



# Holiday Village Twins

## KUĆNI RED

Dragi Gosti, dobrodošli!

Želimo Vas upoznati s kućnim redom kako bi Vam boravak u našoj objektu bio ugodan, a za sve dodatne informacije slobodno nam se obratite.

- Smještaj je na raspolaganju od 16.00h na dan dolaska do 10.00h na dan odlaska.
- Gosti su dužni sami brinuti za svoje stvari i dragocjenosti ostavljene u mobilnoj kućici/ objektu i vlasnik ne odgovara za eventualni nastanak istih.
- Ulazna vrata kućice zaključavajte kada izlazite vani, obavezno zaključavajte vrata i prozore, zatvorite suncobrane, isključite rasvjetu i sve električne uređaje (TV, klima uređaj, štednjak...) i zatvorite vodu.
- Vlasnik objekta ima pravo u odsutnosti gosta, u osobitim okolnostima, ulaziti u apartman/sobu radi sprječavanja nastanka moguće štete ili opasnosti. O svom ulasku u apartmane/sobe vlasnik je dužan obavijestiti gosta u prvom sljedećem kontaktu.
- Zabranjeno je uništavanje opreme i namještaja, izazivanje nereda i ometanje drugih gostiju, a osobito se zabranjuje stvaranje buke u vremenu **od 23.00 do 7.00 sati**.
- Sadržaje kućice/objekta mogu koristiti samo osobe koje su uredno prijavljene kao gosti, a domaćin na traženje gosta može odobriti eventualne posjete u određenom vremenu.
- Nije dozvoljeno unošenje oružja, eksplozivnih i lako zapaljivih materijala.
- Uvođenje životinja dozvoljeno je samo uz suglasnost domaćina.
- Ukoliko dođe do nestanka ili oštećenja instalacija, namještaja, uređaja, opreme apartmana/sobe, gost je dužan obavijestiti domaćina. Ukoliko je do nestanka ili oštećenja došlo krivnjom gosta, gost je dužan nadoknaditi odgovarajuću protuvrijednost.
- Iz apartmana/soba zabranjeno je iznošenje uređaja i opreme (ručnici, pokrivači i drugo).
- U slučaju nepridržavanja kućnog reda, domaćin ima pravo otkazati gostu daljnje pružanje usluga.
- Vašu osobnu kartu ili putovnicu predajte domaćinu odmah po dolasku radi prijave Turističkom uredu.
- Svoje primjedbe, želje i pohvale možete priopćiti domaćinu, koji Vam stoji na raspolaganju u radnom vremenu od **0 do 24 sata**.

**Želimo vam ugodan boravak!**

**Kontakt telefon: +385957505107**

**Kontakt e-mail: [twins.pakostane@gmail.com](mailto:twins.pakostane@gmail.com)**



# Holiday Village Twins

## HOUSE RULES

Dear Guests, welcome!

We would like to acquaint you with house rules so that your stay in our home will be pleasant, while for all other additional information please contact us anytime!

Accommodation is available from 4 PM on the day of arrival until 10 AM the day of departure.

- Guests themselves are responsible for personal property and valuables left in the mobile homes/facility and the owner is not responsible for the subsequent loss thereof.
- Lock the doors to the mobile home from the inside and when going out be sure to lock the doors and windows, close sunshades, switch off the lights and all electrical appliances (TV, air-conditioning, stove...) and turn off the taps.
- In exceptional circumstances and in the absence of a guest, the owner of the facility has the right to enter a mobile home to prevent the occurrence of possible damage or danger. The owner is obliged to notify the guest about the entry into the mobile home at the first subsequent contact.
- Destruction of equipment and furniture, causing disorder and disturbing other guests is prohibited, and it is expressly forbidden to make loud noises in the time between 11 PM to 7 AM.
- The contents of the mobile homes/facility can only be used by persons who are registered as guests, however the host may, upon the request of a guest, permit possible visits at certain times.
- Bringing in weapons, explosive and easily flammable material is not permitted.
- Bringing in of animals is permitted only upon the consent of the host.
- In the event of the disappearance or damage to installations, furniture, appliances, equipment of the mobile home the guests is obliged to notify the host. Insofar as the disappearance or damage occurred due to the fault of the guest, the guest is obliged to compensate for the corresponding equivalent value.
- It is forbidden to remove appliances and equipment (towels, covers, etc.) from mobile homes.
- In the event of disregard of the house rules, the host has the right to refuse further providing of services.
- Handover your identity card or passport to the host immediately upon arrival for registration at the Tourist office.
- You may offer your comments, suggestions and compliments to your host who is at your disposal during working hours from 0 to 24 hr.

**We wish you a pleasant stay!**

**Phone: +385957505107**

**Email: [twins.pakostane@gmail.com](mailto:twins.pakostane@gmail.com)**



# Holiday Village Twins

## HAUSORDNUNG

Verehrte Gäste!

Wir möchten Sie mit der Hausordnung bekannt machen, damit sich Ihr Aufenthalt in unserem Haus für Sie so angenehm wie möglich gestaltet. Für alle weiteren Informationen wenden Sie sich bitte an den Hauswirt.

- Die Unterkunft steht am Anreisetag ab 16:00 Uhr und am Abreisetag bis 10:00 Uhr zur Verfügung.
- Die Gäste sind verpflichtet, selber Sorge zu tragen für ihre Sachen und Wertgegenstände, die sie im Mobilheim lassen. Für das eventuelle Verschwinden derselben übernimmt der Eigentümer des Unterkunftsobjektes keine Haftung.
- Die Gäste sind verantwortlich für ihr Verhalten im Haus und in ihrer Umgebung. Im Falle eines Unfalls tragen sie selbst die Folgen.
- Schließen Sie die Eingangstür des Apartments/Zimmers ab, wenn Sie drinnen sind. Wenn Sie hinausgehen, schließen Sie unbedingt Fenster und Türen, machen Sie den Sonnenschirm zu, schalten Sie das Licht und alle elektrischen Apparate aus (TV, Klimaanlage, Herd...) und drehen Sie den Wasserhahn zu.
- Der Objekteigentümer hat das Recht, in Abwesenheit des Gastes unter besonderen Umständen das Mobilheim zu betreten, um das Entstehen eines möglichen Schadens oder einer Gefahr zu verhindern. Der Eigentümer ist verpflichtet den Gast beim nächstfolgenden Kontakt darüber zu informieren.
- Es ist verboten, Ausrüstung und Mobiliar zu zerstören, Chaos zu verursachen und andere Gäste zu stören. Besonders verboten ist es, in der Zeit von 23-7 Uhr Lärm zu machen.
- Inhalte der Apartments/Zimmer können nur von Personen genutzt werden, die als Gäste ordentlich angemeldet sind. Der Hauswirt kann auf Ersuchen des Gastes eventuelle Besuche zu einer bestimmten Zeit genehmigen.
- Es ist nicht erlaubt, Waffen, Sprengstoff und leicht brennbares Material mitzubringen.
- Das Mitbringen von Tieren ist nur mit Zustimmung des Hauswirts erlaubt.
- Sollte es zum Verschwinden oder zur Beschädigung von Installationen, Mobiliar, Einrichtung und Ausrüstung des Apartments/Zimmers kommen, ist der Gast verpflichtet, den Hauswirt darüber zu informieren. Sofern es durch die Schuld des Gastes zum Verschwinden oder zur Beschädigung gekommen ist, ist der Gast verpflichtet, den Schaden durch einen entsprechenden Gegenwert zu ersetzen.
- Es ist verboten, Einrichtung und Ausrüstung (Handtücher, Decken usw.) aus dem Mobilheim hinauszutragen.
- Sollte sich der Gast nicht an die Hausordnung halten, hat der Hauswirt das Recht, dem Gast weitere Dienstleistungen zu kündigen.
- Übergeben Sie dem Hauswirt Ihren Personalausweis oder Reisepass sofort bei Ihrer Ankunft zwecks Anmeldung in der Tourismusagentur.



## **Holiday Village Twins**

- Ihre Bemerkungen, Wünsche und Belobigungen können Sie an den Hauswirt richten, der Ihnen während der Arbeitszeit von 0 bis 24 Uhr zur Verfügung steht.

**Wir wünschen ihnen einen angenehmen Aufenthalt!**

**Telefon: +385957505107**

**Email: [twins.pakostane@gmail.com](mailto:twins.pakostane@gmail.com)**